

AUSTRO
FLAMM

Jess Xtra



Maße und Gewichte · dimensions and weights · Dimensions et poids · Ci ar i Wymiary

h x b x t mit Stahlmantel (STM) • h x w x d for steel version (STM) • h x l x p avec enveloppe acier (STM) • Wysokosc x Szerokosc x Głębokość z płytami stalowymi 1186 x 898 x 503 mm

h x b x t mit Keramikmantel (KMG) • h x w x d for ceramic version (KMG) • h x l x p avec enveloppe en céramique (KMG) • h x szer. x gł, z kaflami ceramicznymi -

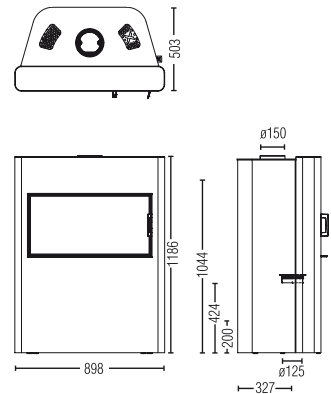
h x b x t mit Specksteinmantel (SPM) • h x w x d for soapstone version (SPM) • h x l x p avec enveloppe en stéatite (SPM) • h x szer. x gł, z kamieniami -

Feuerraum (h x b x t) • combustion chamber (h x w x d) • Foyer (h x l x p) • Komora spalania 330 x 628 x 328 mm

Gewicht STM / KMG / SPM • weight STM / KMG / SPM • Poids STM / KMG / SPM • Waga STM / KMG / SPM 288 / - / - kg

Rauchrohrabgang • flue outlet diameter • Sortie de tuyau de fumées • Średnica kruszcza ø 150 mm

Rauchrohrabgang mittig • flue outlet diameter middle • Sortie centrale de tuyau de fumées • Tylny wymiar środka średnicy wylotu spalin 1044 mm



Leistung · heat output · Puissance · Moc grzewcza

Nennwärmeleistung lt. EN 13240 • nominal heat efficiency according to EN 13240 • Puissance de chauffage nominale selon la norme EN 132340 • Nominalna wydajność cieplna wg EN 13240 8 kW

Min. / Max. Heizleistung • min. / max. output • Capacité de chauffe min. / max. • Min./Max. Wydajność w Kw 4 / 11 kW

Raumheizvermögen (abhängig von der Hausisolierung) • room heating capacity (depending on house insulation) • Capacité de chauffage de la pièce (dépend de l'isolation de l'habitation) • Zdolność grzewcza dla pomieszczenia w zależności od izolacji budynku 98 - 255 m³

Ausstattung · features · Equipement · Charakterystyka

X_{tra} Wärmespeicher-Technologie • X_{tra} heat storing technology • 0
X_{tra} Technologie d'accumulation de chaleur • Technologia grzewcza X_{tra}

Heat Memory System • Heat Memory System • Heat Memory System • Heat Memory System -

Bauart 1 • design 1 • Type de construction 1 • Wzór 1 0¹

Gussdeckel • cast iron top plate • Couvercle en fonte • Żeliwna płyta górna -

Backfach (b x t) • cooking compartment (w x d) • Compartiment cuisson (l x p) • Piekarnik -

KMG Keramikmantel • ceramic side panels KMG • Enveloppe en céramique KMG • Wersja ceramiczna KMG -

STM Stahlmantel • steel side panels STM • Enveloppe acier STM • Wersja stalowa STM 0

SPM Specksteinmantel • soapstone side panels SPM • SPM Enveloppe en stéatite • Wersja ze steatytem SPM -

Specksteindeckel • soapstone top plate • Couvercle en stéatite • Górna płyta steatytowa -

Rüttlrost / Aschenlade • ridding grate / ash drawer • Grille cendrier / tiroir cendrier • Kratka/Szufłada na popiół -

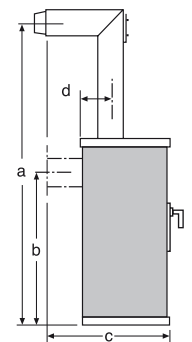
Innenentaschung / Aschebox • grate with ash box • Décendrage intérieur / bac à cendres • Kratka z popielnikiem Z

Bodenplatte / Rauchrohr • floor plate / flue pipe • Plaque au sol / Tuyau de fumées • Szkłana płyta podłogowa / przewód dymny Z

Maße in mm • unit in mm • Dimensions en mm • Wymiary w mm STM a 1722 / b 1044 / c 652 / d 213

externer Luftanschluss / raumluftunabhängiger Betrieb • external air connection / external air connection • Raccordement air externe / indépendant de l'air de la piece • Zewnętrzne podłączenie powietrza 0¹ hinten oder unten • back or bottom • posteriore o inferiore • arrière ou en dessous • tylnie lub od dołu

Zubehör • accessories • accessoires • Akcesoria Sockel • pedestal • socle • podest



Daten für den Schornsteinfeger · data for chimney sweep

Indications pour le ramoneur · dane dla kominiarza

Abgasmassenstrom geschlossen • flue gas mass flow closed • Flux massique de gaz d'échappement fermé • Przepływ gazów spalinowych 6,49 g/s

Abgastemperatur geschlossen • flue gas temperature closed • Température des gaz d'échappement fermé • Temperatura spalin 332° C

Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung geschlossen • minimum feed pressure at nominal heat efficiency closed • Pression de transport minimum pour puissance de chauffage nominale fermé • Minimalny przepływ ciśnienia przy nominalnej wydajności 12 Pa

bei 0,8-facher Nennwärmeleistung • at 0.8 times of nominal heat efficiency • a 0,8 fois la puissance de chauffage nominale • przy 0,8 x nomanalna wydajność 10 Pa

Maß a und c: mit Original-Winkelrohr
dimension a and c: with original angle pipe
Côtés a et c : avec conduit coudé d'origine
Wymiary a i c : z oryginalną rurą pod kątem 90°

o serienmäßig standard de série standard
Z Zubehör accessory Accessoires Akcesoria
- nicht lieferbar not available non disponible Niedostępne

1 selbstverriegelnde Tür
self-locking door
porte à verrouillage automatique
Drzwi samozamykające się

Technische und optische Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.
No liability assumed for typographical errors or printing mistakes. Subject to technical and/or optical modifications.
Sous réserve de modifications techniques et optiques ou d'erreurs de composition ou d'orthographe.
Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku. Treść może ulec zmianie.